

1. Record Nr.	UNINA9910516001003321
Autore	Antoine Fabrice
Titolo	Enseigner la traduction dans les contextes francophones / Tiffane Levick, Susan Pickford
Pubbl/distr/stampa	Arras, : Artois Presses Université, 2021
ISBN	2-84832-525-9
Descrizione fisica	1 online resource (300 p.)
Altri autori (Persone)	ArsenaultJulie Cennamollaria CollombatIsabelle HamonYannick KabilOuisal LeBao Chan Tran LeBlancMatthieu Léchauguettesophie LevickTiffane MinacoriPatricia PickfordSusan PlassardFreddie PoncharalBruno QasemFayza El RiordáinClíona Ní SambouAly SparrowLaurent
Soggetti	Education didactique traductologie enseignement francophonie pédagogie traduction
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia

Conçu en hommage au livre fondateur de Michel Ballard, *Traductologie et enseignement de traduction à l'Université* (2009), cet ouvrage élargit la problématique de l'enseignement de la traductologie à la francophonie au sens large. Abordant les filières LLCER, LEA et les masters professionnels, il étend les perspectives épistémologiques vers la sociologie, l'histoire et la didactique contrastive. L'ouvrage s'articule en quatre parties. Les deux premières sont consacrées au contexte français, cernant les pratiques pédagogiques dans ces filières. Les deux dernières parties abordent la francophonie, présentant des études de cas sénégalais, marocain et acadien et comparant les approches didactiques en Italie, en France, au Canada, en Belgique et au Vietnam. Ce volume ouvre ainsi le débat à des langues peu visibles dans le discours pédagogique dominant, mesurant les enjeux de l'enseignement, didactique ou professionnalisant, dans des sociétés caractérisées par une diglossie généralisée. Il prend en compte également les évolutions technologiques telles que les plateformes e-learning, le cloud, ou encore l'oculométrie, qui renouvellent le champ d'étude depuis dix ans.
